



*Communauté d'intérêt pour le maintien du
cheval originel des Franches-Montagnes*

*Interessengemeinschaft zur Erhaltung
des Original Freiburger Pferdes*

www.originalfreiberger.ch

**Journal de la communauté
des Franches-Montagnes
(CICOFM)**

Edition 1, février 2025

**Mitgliederzeitung der Interessengemeinschaft zur
Erhaltung des Original Freiburger Pferdes
(IG OFM)**

Ausgabe 1, Februar 2025



Glovelier 2025

Invitation assemblée générale de la CIOFM

Einladung Hauptversammlung IGOFM



GESUCHT:

Würdiger Nachfolger für die Vereinszeitung ab Ausgabe Februar 2026.
Die Ausgabe November 2025 wird meine Letzte sein.

Es ist Zeit, dass die Vereinszeitung nach 10 Jahren frischer Wind bekommt.

Wegen der engen Zusammenarbeit mit dem Vorstand sollen sich Interessenten bitte direkt beim Präsidenten Spring Bruno oder Vizepräsidenten Lüthi Walther melden.

Einen Rückblick über meine Arbeit kommt in dem Mai oder November-Ausgabe 2025

Olga Saladin



Foto © Olga Saladin



Dépôts des semences

à Avenches de la CICO FM

La CICO FM dispose de dépôts de semence congelée des quelques étalons (Porteur *CLF/ **PSSM)

Pour les membres de la CICO FM, la semences congelée des étalons de la CICO FM est gratuite

Info : Haras National/ Nationalgestüt Avenches 026 676 63 00

	CH	EU
Clin d'œil 0,00%	x	
Clinquant 0,00%	x	x
Deji* 0,00%	x	
Enjoleur* 0,00%	x	
Hold-Up 0,00%	x	
Redaktor 6,25%	x	x
Rigaf ** 0,00%	x	
Voltigeur 0,00%	x	

Samendepots

In Avenches der IG OFM

Die IG OFM verfügt über Samendepots von einigen Hengsten (Träger *CLF/ **PSSM)

Für die IGOFM-Mitglieder ist der Gefriersamen der IGOFM-Hengste gratis

Info: Peter Humi, 3036 Dettingen 078 644 90 58

sans garantie

ohne Gewähr

Je suis enchanté d'assumer la traduction en faveur de IG-Originalfreiberger. Certains parmi vous me connaissent. Je ne cache pas, que j'ai déjà un certain âge. Pour les amateurs de l'arithmétique juste ça : J'ai fait du service militaire dans la cavalerie plus tard dans les troupes du train. La cavalerie fût supprimée en 1972 !

Considérant qu'un traducteur n'ose jamais s'exprimer à titre personnel, je ne pense pas que mon âge puisse entraver la qualité de mes traductions. Je m'engage à traduire vos textes rédigés dans la langue de Goethe en la langue de Molière. Ni plus ni moins ! Concernant les chevaux juste ça : En tant que voiturier/charretier ma préférence est donnée à un cheval d'un certain gabarit, d'un certain poids. Même en attelage touristique je n'aime pas voir peiner des chevaux légers devant un char lourd !

Henri Spychiger

Ich freue mich, für die IG-Originalfreiberger die Übersetzungen zu übernehmen.

Viele von euch kennen mich. Ich mache kein Hehl daraus, dass ich schon ein gewisses Alter habe. Für die Zahlenkünstler so viel: Ich habe noch bei der Kavallerie, später beim Train, Dienst geleistet. Die Kavallerie wurde im Jahre 1972 aufgelöst!

Weil ein Übersetzer seine persönliche Meinung nie einbringen darf, dürfte mein fortgeschrittenes Alter meiner Arbeitsqualität kaum Abbruch tun.

Ich werde mich bemühen, eure in der Sprache Goethes abgefassten Texte, sinngetreu in die Sprache von Molière zu übersetzen.

Zu den Pferden nur so viel: Als Fuhrmann schlug und schlägt mein Herz für ein Pferd mit einem gewissen Gewicht und Rahmen. Es kann uns nicht wohl sein, wenn zu leichte Pferde selbst am Gesellschaftswagen müesse gnue tue!

Henri Spychiger

Sommaire

Cherché	2
Henri Spychiger	3
Glovelier	4-8
Pourquoi pas du C.V./	
Eragon	9
Hélixir / Condor	10
Invitation	11
Agenda, Comité, Impressum	12

Photos 1^{ère} page / Titelbild :

Érable (Edoras/ Newer BW-Hermitage)
avec/ mit Koller Pierre, Bellelay

Photo © Lucie Heusler
Schweizer Freibergerverband/
Fédération suisse du Franches-Montagnes

Verzeichnis

Gesucht	2
Henri Spychiger	3
Glovelier	4-8
Pourquoi pas du C.V./	
Eragon	9
Hélixir / Condor	10
Invitation	11
Agenda, Comité, Impressum	12

Sélection nationale des étalons FM du 11 janvier 2025 à Glovelier

Hengstselektion 2025 am 11. Januar 2025 in Glovelier



1. Rang / place : Érable (Edoras / Never BW/ Hermitage) FB/SE 10,64%
mit/avec Koller Pierre / Bellelay

Par une météo agréable 33 étalons des 38 inscrits se présentèrent aux juges. La commission de sélection se composa des messieurs :

- Vincent Monin, Glovelier, JU, président
- Jean Chêne, Damvant, JU
- David Barras, La Roche, FR

Suppléant : Roland Kathriner, Römerswil, LU
Des onze lignées encore existantes seulement six furent représentées. Malheureusement le seul représentant de la lignée D, un fils de Damiano du Puits, fut retiré. Ainsi les lignées D,R,Q,P et Don n'étaient pas représentées.

Bei angenehmem Wetter waren von den 38 gemeldeten Hengsten noch 33 am Start, welche von den Richtern Vincent Monin (Präsident), Jean Chene und David Barras beurteilt wurden.

Als Ersatzrichter amtierte Roland Kathriner. Von den 11 Linien waren nur deren 6 vertreten. Leider wurde der Damiano de Puits-Sohn noch abgemeldet.

Die Linien D,R,Q,P und Don waren nicht vertreten.

Basis oder Faktorbasis waren leider keine am Start.

Aucun cheval « Base » voire « Facteur Base » n'étaient présenté.

Pour le deuxième tour l'après-midi s'étaient qualifiés 24 étalons dont 16 furent sélectionnés pour le test en station de quarante jours à Avenches, qui débutera le 20 janvier.

Le taux de sang étranger des étalons sélectionnés oscille entre 6,35 % pour Edox (Evian-Eucario-Lucky Boy) et Leal Boy'H (Little Boy-Népal-Halipot).

Les degrés de parenté respectivement de consanguinité se trouvent dans les normes souhaitées heureusement.

A mon avis les étalons présentés étaient d'une qualité moyenne plutôt.

Les étalons sélectionnés se répartissent sur les six lignées comme suit :

E : 5 ; C : 4 ; H : 2 ; N : 2 ; L : 2 ; V : 1

L'étalon Vulkan (Vartan-Chianti-Camillo) avec un taux de sang étranger de 12,79 % représentant la lignée V fortement menacée fut sélectionnée pour le test en station.

Basis oder Faktorbasis waren leider keine am Start.

Für den Nachmittag qualifizierten sich noch 24 Hengste, davon schafften letzt endlich deren 16 die Selektion für den am 20. Januar beginnenden Stations-test.

Das Fremdblut der Selektierten bewegt sich zwischen 6.35 %, Crack Boum (Calypso du Padoc-Holympe-Ravel) und 17.77% Leal Boy'H (Little Boy-Nepal-Halipot).

Verwandschafts- und Inzuchtgrad sind erfreulicherweise innerhalb der gewünschten Norm.

Meiner Meinung nach war es nur ein durchschnittlicher Jahrgang.

Die 16 qualifizierten Hengstanwärter stammen aus folgenden Linien:

5 E, 4 C, 2H, 2 N, 2 L und 1 V.

Vulkan (Vartan-Chianti-Camillo) mit 12.79% FB aus der bedrohten V-Linie schaffte das Ticket für den Stationstest.



Vulkan (Vancouver) (Vartan/ Chianti/Camillo)) FB/SE 12.79%
mit/avec Wyss Yvonne & Erich, Breitenbach

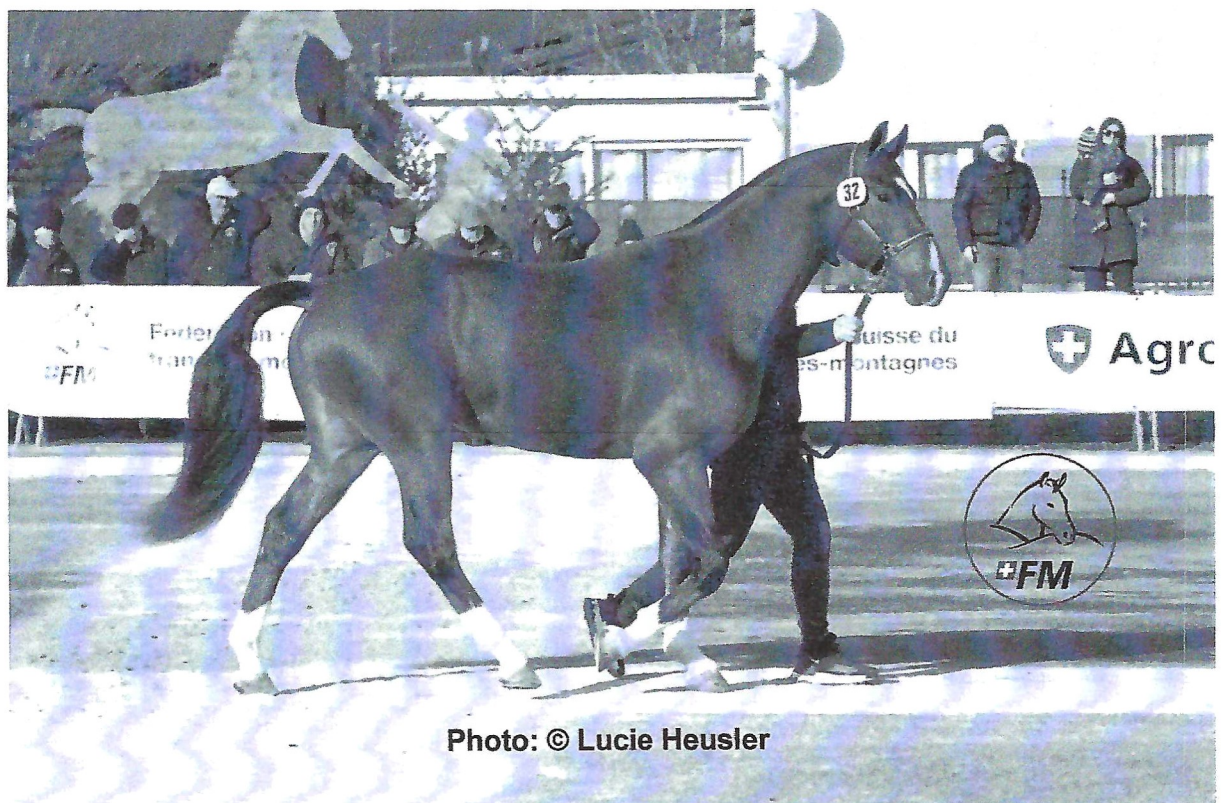


Photo: © Lucie Heusler

Elton (Expresso/Newer BW/ Hâtif)) FB/SE 12,50%
mit/avec Elevage du C.V. Fam. Juillard, Damvant

Je souhaite à tous les propriétaires de ces étalons partis à Avenches, à la famille Wyss, propriétaire de Vulkan, en particulier mais aussi aux familles Juillard et Bourquin, membres de CI-COFM beaucoup de chance pour le test en station.

Nous nous donnons rendez-vous à l'approbation du 1^{er} mars à Avenches.

Traduction: Henri Spychiger

Ich wünsche der Familie Wyss und Vulkan speziell und auch allen anderen, darunter unseren Mitgliedern Familie Juillard und Jeanbourquin viel Glück am Stationstest. Bis am 1. März zur Hengstselektion

Peter Hurni



**Courtage des chevaux FM originels
ou facteur base**


animaux-rares.ch
Le marché des animaux de rente rares

**Vermittlung von originalen oder
Faktor- Basis- Freibergern**

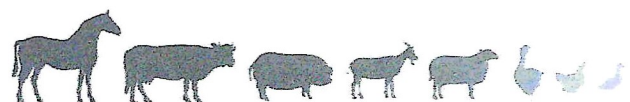

tierische-raritäten.ch
Die Vermittlungsplattform für rare Nutztiere



Photo: © Lucie Heusler

Hypérion du Céjour (Hannael/Don Ovan du C.V./ Nagano)

FB/SE 14,18%

mit/avec Elevage du C.V.Fam.Juillard, Damvant



Photo: © Lucie Heusler

Lazare du Chésal (Lancôme du Chésal)

(Little Boy / Don Flamingo/ Harem) FB/SE 8,01%

mit/avec Jeanbourquin André, Le Bémont

FÉDÉRATION SUISSE DU FRANCHES-MONTAGNES /
SCHWEIZERISCHER FREIBERGERVERBAND



Sélection nationale des étalons / Nationale Hengstselektion 11.01.2025 Glovelier

Classement / Rangliste

Rang	Nr.	Nom	Mensurations Masse	Ascendance/ Abstammung	% sang % Blut	Notes/Noten 1 2 3	Total	Propriétaire/ Besitzer	Admis Zugelassen
1	33	Érable (Idem)	159/22/194	Edoras - Never BW - Hermitage	10.64	9.00 8.00 7.17	24.17	Koller Pierre, Bellelay	Oui
2	10	Nevio AH (Idem)	158/21/188	Nordica de la Burgis - Ethan - Lyroi	13.33	8.00 8.00 8.00	24.00	Bandelier Laurent & Marie-Madeleine, Bévillard	Oui
3	21	Casanova de R'éclère (Cayden de R'éclère)	156/20/187	Costard de C - Don Ovan du C. V. - Hendrik	9.77	8.67 8.00 7.00	23.67	M. Meyer & J. Juillard, Réclère	Oui
4	32	Elton (Electro)	158/20/179	Expresso - Never BW - Hârif	12.50	7.67 8.00 7.67	23.33	Elevage du C. V. Fam. Juillard, Damvant	Oui
5	24	Exaequo (Idem)	156/21/196	Edoras - Coventry - Hermitage	8.20	8.00 8.00 7.00	23.00	Métile José, St-Ursanne	Oui
6	8	Edox (Idem)	158/21/188	Evian - Eucario - Lucky Boy	6.35	8.00 7.00 7.67	22.67	Gigandet Alain & Jean, Le Prédame	Oui
7	15	Crack Boum (Idem)	159/20/189	Calypso du Padoc - Holympe - Ravel	9.08	8.00 6.33 8.00	22.33	Froidevaux Nicolas, Le Bémont JU	Oui
7ex	26	Caliente du P'tit Fâtre (Idem)	155/20/186	Capéo - Euro - Never BW	11.47	8.00 7.00 7.33	22.33	Gandolfo Mario, Matthew & Gabin, Fregiécourt	Oui
9	14	Hypérion du Cèjour (Idem)	154/20/184	Hannael - Don Ovan du C. V. - Nagano	14.18	7.00 7.00 8.00	22.00	Elevage du C. V. Fam. Juillard, Damvant	Oui
10	6	Lazare du Chésal (Lancôme du Chésal)	156/20/184	Little Boy - Don Flamingo - Harem	8.01	8.00 6.33 7.00	21.33	Jeanbourquin André, Le Bémont JU	Oui
10ex	5	Elgado de la Pommeraije (Idem)	156/21/184	Epresses - Halipot - Don Flamingo	9.72	7.00 6.33 8.00	21.33	Gandolfo Mario, Fregiécourt	Oui
12	13	Nasko du Monterri (Noix-de-Coco)	157/20/181	Nitard du Mécolis - Hibiscus - Cajoleur	11.72	7.67 6.00 7.50	21.17	A. Cattin & P.-A. Froidevaux, Cornol	Oui
12ex	16	Leal Boy'H (Idem)	157/20/178	Little Boy - Népal - Halipot	17.77	7.00 7.00 7.17	21.17	Koller Pierre, Bellelay	Oui
12ex	23	Hivar des Rochelles (Idem)	159/21/186	Hayden PBM - Don Ovan du C. V. - Helvetos	10.94	7.00 7.00 7.17	21.17	B. Favre & T. Froidevaux, Saignelégier	Oui
12ex	29	Colin (Idem)	157/21/187	Camaro - Vol de Nuit - Nautilus	16.50	7.67 6.33 7.17	21.17	Gigandet Alain & Jean, Le Prédame	Oui
16	17	Vulkan (Vancouver)	158/21/189	Vartan - Chianti - Camillo	12.79	8.00 6.00 7.00	21.00	Wyss Yvonne & Erich, Breitenbach	Oui
17	35	Emoji du Pontet (Idem)	156/21/185	Epresses - Nolane - Libero	12.74	6.67 6.00 7.50	20.17	A. Cattin & P.-A. Froidevaux, Cornol	Non
18	1	Elton (Eugen)	158/21/181	Ethan - Halloween - Libero	14.94	7.00 5.00 8.00	20.00	Elevage du C. V. Fam. Juillard, Damvant	Non
18ex	22	Hotshot (Idem)	158/21/179	Hokaydo - Nielsen - Don Fenaco	10.60	7.00 6.00 7.00	20.00	Laville Jean-Marc, Chevenez	Non
18ex	30	Extra de la Lomène (Idem)	157/21/189	Edoras - Don Ovan du C. V. - Hermitage	8.20	7.00 6.00 7.00	20.00	Métile José, St-Ursanne	Non
21	20	Harfi de la Sia (Honneur de la Sia)	155/20/175	Horizon des Oûes - Never BW - Euro	11.87	7.00 6.33 6.50	19.83	Gerster Léa, Cornol	Non
22	3	Dartanian (Mayat)	156/20/184	Nils du Sous-Bois - Halipot - Hibiscus	20.51	6.67 6.00 7.00	19.67	B. Favre & T. Froidevaux, Saignelégier	Non
23	4	Lover de la Taraude (Idem)	156/20/178	Lohengrin - Noctambus - Lyroi	17.19	7.00 6.00 6.50	19.50	Bandelier Laurent & Marie-Madeleine, Bévillard	Non
24	37	Novak (Naym)	156/21/183	Never BW - Hiro - Don Flamingo	17.58	6.00 6.00 7.17	19.17	Gygax Mathias, Mümliswil	Non

Notes / Noten : 1 = Type / Typ 2 = Conformation / Körperbau 3 = Allures / Gänge

28. Hauptversammlung der IG Original Freiburger

Liebe Mitglieder, liebe Gäste,

Wir laden Sie herzlich ein zur 28. Hauptversammlung der Interessengemeinschaft zur Erhaltung des Original Freiburger Pferdes.

Die Hauptversammlung findet am **08.März 2025**, um **13 Uhr**, statt. Wir freuen uns, Sie im Restaurant Löwen in **Kernenried (Ausfahrt Kirchberg)** begrüßen zu dürfen.

Traktandenliste

1. Begrüssung,
Wahl der Stimmenzähler
Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll der letzten Hauptversammlung
(siehe Heft Nr. 2/ 2024)
3. Jahresberichte (Präsident)
4. Rechnung 2024
5. Mitgliederbeiträge 2025
6. Budget 2025
7. Homepage
8. Tätigkeitsprogramm 2025
BEA
9. Anträge der Mitglieder
10. Verschiedenes

Nach der GV: Gastreferat Beat Wampfler

Damit wir die Hauptversammlung vorbereiten können, bitten wir Sie, Anträge **bis am 22.Februar 2025** dem Präsidenten schriftlich mitzuteilen und Ihre Teilnahme am Imbiss im Anschluss an die Versammlung mit nachstehendem Talon oder per E-Mail anzumelden. Besten Dank!

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen und verbleiben mit den besten Grüßen

Der Vorstand

Invitation à la 28^{ème} assemblée générale de la CI pour le maintien du cheval originel de la race des Franches-Montagnes

Chers membres, chers invités

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer à la 28^{ème} assemblée générale de la Communauté d'intérêt pour le maintien du cheval originel de la race des Franches-Montagnes.

L'assemblée générale aura lieu le samedi **08. Mars 2025**, à **13.00 heures**. Nous nous réjouissons déjà de pouvoir vous accueillir au restaurant Löwen à **Kernenried (Sortie Kirchberg)**

Ordre du jour

1. Salutations, Nommer les scrutateurs,
Accepter l'ordre du jour
2. Procès verbal de la dernière assemblée générale (voir le journal Nr. 2/ 2024)
3. Rapport d'activité de l'année écoulée (Président)
4. Comptes 2024
5. Cotisations des membres 2025
6. Budget 2025
7. Homepage
8. Programme d'activité 2025
BEA
9. Propositions des membres
10. Divers

Après l'assemblée générale : Présentation des invités
Beat Wampfler)

De manière à pouvoir organiser l'assemblée générale, nous vous prions d'adresser vos propositions par écrit au Président et d'annoncer votre participation à la collation (qui sera servie après l'assemblée) à l'aide du talon ci-dessous ou par e-mail **jusqu'au 22. Février 2025** Un grand merci!

Dans l'attente de pouvoir vous rencontré nombreux à l'assemblée générale, nous vous adressons nos bonnes salutations.

Le Comité

Name/Nom: Vorname/Prénom:

Adresse/Adresse:

Anzahl Personen/Nombre de personnes: Imbiss/pour le casse-croûte

Bitte diesen Anmeldetalon bis am 22. Februar 2025 (A-Post) an folgende Adresse schicken:

Talon à envoyer jusqu'au 22. Février 2025 (Courrier A) à l'adresse suivante

Peter Hurni, Oltigen 155, 3036 Detligen, oder via Mail: peter.hurni@originalfreiberger.ch

Agenda 2025

<u>Date / Datum</u>	<u>Lieu / Ort</u>	<u>Manifestations / Anlass</u>
01.03.2025	Avenches	Approbation des étalons/ Hengstkörung
08.03.2025	Kernenried	28. Assemblée Générale de la CICO FM - 28. Hauptversammlung der IG OFM
25.04-04.04.25	Bern	BEA
10.07-13.07.25	Offenburg -D	Euro Cheval

Aucune garantie / Ohne Garantie

Comité

Président / Präsident

Bruno Spring
Bahnhofstrasse 11
1793 Jeuss
026 674 34 31

Vice-Président / Vizepräsident

Walter Lüthi
Vordermärchligenweg 34
3112 Allmendingen
079 229 34 25
walther.luethi@originalfreiberger.ch

Caissier / Kassierer

Peter Hurni
Oltigen 155
3036 Detligen
031 825 64 37 oder 078 644 90 58
peter.hurni@originalfreiberger.ch

Vorstand

Membres du comité / Vorstandsmitglieder

Redaktion

Olga Saladin
Gässli 3
4413 Büren
061 911 02 93
oder 079 200 69 42
olga.saladin@originalfreiberger.ch

Aktuar

Flurina Monn
Obermattweg 12c
5033 Buchs
079 760 01 28
flurina.monn@
originalfreiberger.ch

Homepage

Eliane Hartmann
Hermikonstrasse 2
8600 Dübendorf
076 415 00 56
eliane.hartmann@
originalfreiberger.ch

Impressum

Rédaction, annonces

Redaktion, Inserate

Olga Saladin
Gässli 3
4413 Büren
061 911 02 93 od. 079 200 69 42
redaktion@originalfreiberger.ch

Demandes d'admissions, Changements d'adresse, Abonnements

Beitrittsgesuche, Adressänderungen, Abonnemente

Peter Hurni	Einzelmitglied	50.-- SFr.
Oltigen 155	Paar / Familie	70.-- SFr.
3036 Detligen	Juristische Person	150.-- SFr.
031 825 64 37 oder 078 644 90 58	Zeitungsubonnement	30.-- SFr.
peter.hurni@originalfreiberger.ch		

Délai de rédaction

Redaktionsschluss

15. Janvier/ Januar 2025
15 avril/ April 2025
15 octobre/ Oktober 2025

Dates de parution

Erscheinungsdaten

Feb. 2025
Mai 2025
Nov. 2025

Prix des annonces (membres CI)

Inseratepreise (Mitglieder IG)

1 page / 1 Seite	150.-- SFr.
½ page / ½ Seite	100.-- SFr.
¼ page / ¼ Seite	70.-- SFr.
⅛ page / ⅛ Seite	40.-- SFr.
Présentation d'étalon	gratuit
Hengstpräsentation	gratis



www.originalfreiberger.ch